

REGULATING THE INSTALLATION AND OPERATION OF STEAM BOILERS, INTERNAL COMBUSTION ENGINES, AND MACHINERY AND PROVIDING INSPECTION FEES FOR THE ISSUANCE OF CERTIFICATES THEREOF AND FOR SURCHARGE IN CASE OF DELINQUENCY IN THE PAYMENT OF FEES, AND FOR OTHER PURPOSES.

BY virtue of the authority conferred upon me as Mayor of the City of Manila, and after consultation with the City Board, it is ordained that:

SECTION 1. Permit—approval by the Mayor.—No machinery, internal combustion engine, steam boiler, tank jacket kettle, generator, or other apparatus for generating or transmitting steam for power, or using steam under pressure for heating or steaming purposes, or other apparatus liable to endanger human life or property by explosion, and subject to pressure of more than ten pounds to the square inch (seventy grams per square centimeter) above atmospheric pressure, shall be installed within the limits of the city without a permit from the Mayor issued upon recommendation of the City Engineer and Architect: *Provided*, That the word “machinery” shall include saws, planes expellers, presses, pumps, borers, lathes, printing presses, lithography, cigar and cigarette machines, mills, sifters, blowers, etc.; the phrase “internal combustion engine” shall include all gas, naphtha, gasoline, petroleum or benzine motors, except automobiles, and the word “boilers” shall cover boilers of every nature used in the city, or on the waters embraced within the limits of the city including, among others, pile driving, hoisting, and the like, excepting locomotive boilers or railroads, boilers under the control of the Imperial Japanese Army, and those of self-propelling vessels: *Provided, further*, That no steam boiler or other mechanical apparatus mentioned in this section, except those that are portable and used temporarily for public purposes, shall be installed at less than a distance of two hundred meters from any known hospital; at less than a distance of fifty meters from private colleges recognized by the Government and public schools other than schools of arts and trades, when necessary, when the buildings occupied by said schools or colleges are of private ownership, but when said are owned by the Government or the colleges, the distance should be one hundred meters; and at less than a distance of sixty meters from any nipa house within the light material

NA NAGTATADHANA NG PAMALAKAD SA PAG-LALAGAY AT PAGPAPAKILOS NG MGA KALDERANG PINAIINIT NG SINGAW, MGA MAKINANG SA LOOB ANG PANSILAB, AT MAKINARYA AT NAGTATADHANA NG BUWIS SA PAGESUSURI UPANG MAPAGKALOOBAN NG KATIBAYAN SA PAGPAPATUNAY AT NG PAGBILI SAKALING MAGKULANG SA PAGBABAYAD NG BUWIS, AT SA IBA PANG LAYON.

SA bisa ng kapangyarihang kaloob sa aking pagkakasalid ng Alkalde ng Siyudad ng Maynila, at matapos makasangguni sa Lupon ng Siyudad, ay ipinag-uutos na:

TUNTUNING 1. Pahintulot: pagpapatibay ng Alkalde.—Walang makinarya, makinang sa loob ang pansilab, kaldera at tangkeng pinaiinit ng singaw, henerador, o iba pang makinang nagbibigay ng mainit na singaw o naghahatid ng mainit na singaw upang magdulot ng lakas, o gumagamit ng mainit na singaw sa bisa ng matinding pag-impit sa layong makapagpainit o makapagbigay ng singaw, o iba pang makinang sa pagputok ay maaaring magsapanganib sa buhay ng tao o ariarian, at maaaring makaimpit ng init ng mahigit sa sampung libra sa isang pulgadang parisukat, na mailalagay sa loob ng nasasakop ng siyudad nang walang pahintulot ng Alkaldeng ipinagkaloob sa tagubilin ng Inhenyero at Arkitekto ng Siyudad: *Nguni’y dapat matalastas*, Na sa salitang “makinarya” ay napapaloob ang panlagari, pangkatam, pampabuga, prensa, bomba, pambutas-torno, limbagan, litograpiya, makina ng tabako at sigarilyo, kiskisan, panala, panghangin atbp.; sa pariralang “makinang sa loob ang pansilab” ay napapaloob ang lahat ng motor na pinakikilos ng gas, naphtha, gasolina, petroleo at bensina, matangi ang mga automobil, at sa salitang “kaldera” ay napapaloob ang lahat ng uri ng kalderang ginagamit sa siyudad, o sa tubig na na sa loob ng nasasakupan ng siyudad, kasama na, bukod sa iba’t iba, ang pambaon ng estaka, pambuhat at ang mga katulad niyan, matangi ang kaldera ng lokomotora o perokaril, mga kalderang na sa ilalim ng kapamahalaan ng Hukbong Imperial ng Hapon, at ang mga sasakyang dagat na kumikilos sa sarili ang elise: *Nguni’y dapat matalastas pa rin*, Na walang kalderang pinaiinit ng singaw o iba pang makinang binabanggit sa tuntuning ito, matangi ang mga bitbitin at ginagamit na pansamantala sa layuning pambayan, na mailalagay ng na sa loob ng layong dalawang daang metro mula sa alin mang kilalang pagamutan; at sa loob ng isang layong limampung metro mula sa mga tanging paaralang kinikilala ng pamahalaan at mga paaralang bayan, na hindi ang paaralan ng mga sining at hanapbuhay, kung kailangan, kapag ang mga gusaling kinalalagyan ng nabanggit na mga paaralan at kolehiyo ay tanging tao o samahan ang nagmamayari, nguni’t kung ang binanggit na mga paaralan ay ari ng pamahalaan o ang mga kolehiyo, ang layo ay dapat na isang daang metro; at sa labas man lamang ng layong anim na pung metro sa alin mang bahay

district of the city; *And, provided, further,* That whenever the steam boiler is used exclusively for heating purposes or producing steam for heating, it shall have a distance of not less than one hundred twenty meters from any known hospital; of twenty-five meters from private colleges recognized by the Government, and public schools other than schools of arts and trades, when necessary, when the buildings occupied by said schools or colleges are of private ownership; of fifty meters when said buildings are owned by the Government or the college; and at less than fifty meters from any nipa house within the light material district of the city; *And provided, further,* That every steam boiler or mechanical apparatus moved by any motive power in permanent establishments shall be placed on a solid foundation, the construction of which shall be subject to the direction and supervision of the City Engineer and Architect or any of his representatives: *And provided, finally,* That the installation of steam boilers or engines and other mechanical apparatus which do not have more than two horse power at a distance of not less than fifty meters from any hospital and of not less than twenty-five meters from any public or private school, whenever said installation shall not cause annoyance to the immediate vicinity, nor endanger the lives of persons and children thereof, is permitted.

SEC. 2. *Application required; plan.*—An application in writing shall be submitted to the City Engineer and Architect, setting forth in details all items of the proposed installation, accompanied by a plan of the premises to be occupied by same, showing the proposed location of the principal details of the plant.

SEC. 3. *Publication of notices; objections.*—Notice of a proposed installation shall be published daily, for five consecutive days, for machinery, engine or boiler of one or more horse-power, and three consecutive days for less than one horse-power, at the expense of the applicant, in the Tagalog or English newspaper of general circulation in the City of Manila.

Any person owning or occupying premises in the neighborhood of the proposed location within a radius of thirty lineal meters may within said period, file in writing his objection to said installation with the City Engineer and Architect who shall, after due investigation, recommend to the Mayor approval or disapproval of the permit: *Provided,* That the publication of notice in the newspaper may be dispensed with if the persons owning or occupying the premises in the neighborhood within a radius of thirty lineal

na pawid sa loob ng purok ng mga tahanang pawid ng siyudad; *At dapat matalastas pa rin,* Na kapag ang kalderang pinaiinit ng singaw ay ginagamit na tangi sa layong pagpapainit o pagbibigay ng singaw na mainit, ay dapat mapalayo nang di kukulangin sa isang daa't dalawampung metro mula sa alin mang kilalang pagamutan; dalawampu't limang metro mula sa mga tanging kolehiyong kinikilala ng pamahalaan at sa mga paaralang bayang hindi ang paaralan ng mga sining at hanapbuhay, kung kailangan, kapag ang mga gusaling kinalalagyan ng nabangit na paaralan o kolehiyo ay tanging tao o samahan ang nagmamay-ari; limampung metro kung ang nasabing mga gusali ay ari ng pamahalaan o ang kolehiyo; at malayo ng limampung metro man lamang mula sa alin mang bahay na pawid sa loob ng purok ng mga bahay na pawid sa siyudad: *At dapat matalastas pa rin,* Na ang lahat ng kalderang pinaiinit ng singaw o makinang pinakikilos ng alin mang lakas sa palangiang gusali ay dapat na ilagay sa saligang matibay, na ang pagpapagawa nito ay dapat na sumailalim sa pag-aatas at pagsusuri ng Inhenyero at Arkitekto ng Siyudad o ng sino man sa kaniyang mga kinatawan; *At dapat matalastas sa wakas,* Na ang paglalagay ng mga kalderang pinaiinit ng singaw o makina at iba pang aparatong walang higit sa dalawang kabayong lakas, sa layong wala pang limampung metro mula sa alin mang pagamutan at walang dalawampu't limang metro mula sa alin mang paaralang bayan o tangi, kung ang nasabing makina ay hindi magdudulot ng ano mang kagambalaan sa malalapit na karatig at hindi nagsasapanganib sa buhay ng mga tao at bata ay ipinahihintulot.

TUNT. IKA-2. *Kahilingang kinakailangan; plano.*—Isang kahilingang nasusulat ang dapat na iharap sa Inhenyero at Arkitekto ng Siyudad, at diyan ay isa-saad ang lahat ng bagay-bagay na nauukol sa balak na ilagay, kasama ang isang plano ng pook na paglalagyan, at ipakikilala ang balak na karoroonan ng mga pangunang tala ng planta.

TUNT. IKA-3. *Paglathala ng babala; pagsalungat.*—Isang babala ng balak na paglalagay ang dapat na ilathala araw-araw, sa loob ng limang sunod-sunod na araw, sa makinarya, makina o kalderang may isa o higit na kabayong lakas, at tatlong sunod-sunod na araw kung walang isang kabayong lakas, sa gugol ng may kahilingan, sa pahayagang tagalog at ingles na malaganap sa Siyudad ng Maynila.

Sino mang taong nagmamay-ari o sumasakop sa pook na malapit sa tinatangkang paglalagyan sa loob ng paligid-ligid ng tatlumpung metrong pahaba, ay maaari, sa loob ng nasabing taning na panahong magharap ng nasusulat na pagsalungat sa nabangit na paglalagay sa Inhenyero at Arkitekto ng Siyudad, na pagkatapos ng nauukol na pagsisiyasat, ay siyang magtatagubilin sa Alkalde ng pagpapatibay o hindi pagpapatibay ng pahintulot; *Nguni'y dapat matalastas,* Na ang paglalathala ng babala sa pahayagan ay maaaring ipagpaumanhin kung ang mga taong nagmamay-ari o sumasakop sa pook na kalapit sa loob ng paligidligid

meters shall file a written consent to said installation with the Mayor.

SEC. 4. *Specifications of boilers and machinery.*—All applications for permits to install a machinery, internal combustion engine or steam boiler shall be accompanied by as full a description of same as the applicant may be able to furnish, including plans and specifications of the construction of said machinery, engine or boiler, whenever possible to obtain them. If said description is not deemed sufficient by the boiler and machinery inspector, he shall, in a written report to the City Engineer and Architect, state his objections, and no permit shall be issued until satisfactory specifications shall be furnished and approved by the City Engineer and Architect.

SEC. 5. *Inspections by boiler and machinery inspector during installations.*—After a permit has been granted to install a boiler, machinery, internal combustion engine or other apparatus, as above provided, it shall be the duty of the boiler and machinery inspector, from time to time, to visit the premises in which such installation is being made, and if any portions of same do not meet with his approval, they shall be changed as he may prescribe.

SEC. 6. *Location of boiler or machinery.*—Unless set in brickwork, every boiler, internal combustion engine or machinery shall be located as to leave a clear space of one meter or more from any wall or partition.

SEC. 7. *Final inspection on installation.*—Upon the completion of any installation an inspection of the boiler, internal combustion engine, machinery or apparatus shall be made by the boiler and machinery inspector at as early a date as possible consistent with his duties, and if he approves of the same he shall rate the same as to horse power, fix the allowable pressure in accordance with the rules and specifications approved by section thirty-one hereof, and shall issue a license as provided in section seventeen hereof.

SEC. 8. *Annual inspection of machinery and boiler; records.*—It shall be the duty of the boiler and machinery inspector to inspect and test annually, and at such other times as in his judgment such inspection may be required, all boilers, machineries, explosion engines, and other apparatus covered by this Ordinance. He shall keep a record of every new installation and of all inspections on forms to be provided therefor, which forms when properly filled out shall be filed with the City Engineer and Architect.

na tatlumpung metrong pahaba ay magharap sa Alkalde ng isang nasusulat na pagsang-ayon sa nasabing paglalagay.

TUNT. IKA-4. *Kaayusan at anyo ng kaldera at makina.*—Lahat ng kahilingan sa pagkakaroon ng pahintulot upang makapaglagay ng isang makinarya, makinang sa loob ang pansilab o kalderang pinaiinit ng singaw ay dapat lakipan ng buung ulat ng kaayusan at anyo niyan, ayon sa maaaring maiharap ng may kahilingan, kasama na ang plano at ulat ng kaayusan at anyo ng pagkakayari ng nasabing makinarya, makina o kaldera, kailan ma't maaaring matamo iyan. Kung ang nasabing ulat ng kaayusan at anyo ay ipinalalagay na hindi sapat ng inspektor ng mga kaldera at makinarya, ay maghaharap siya ng isang ulat na nasusulat sa Inhenyero at Arkitekto ng Siyudad, sasabihin ang kaniyang mga sinasalungat, at walang pahintulot na maaaring ipagkaloob hanggang sa makapagharap ng kasiyasyang ulat ng kaayusan at anyo at pinagtitibay ng Inhenyero at Arkitekto ng Siyudad.

TUNT. IKA-5. *Pagsusuri ng inspektor ng kaldera at makinarya sa panahon ng paglalagay.*—Pagkatapos na maipagkaloob ang isang pahintulot upang makapaglagay ng isang kaldera, makinarya, makinang sa loob ang pansilab o iba pang aparato, gaya ng itinatadhana sa unahan, ay tungkulin ng inspektor sa kaldera at makinarya, na sa panapanahon ay kaniyang dalawin ang pook na kinalalagyan niyan, at kung ang alin mang bahagi niyan ay hindi niya pinagtitibay, ay kinakailangang baguhin, ayon sa kaniyang iniaatas.

TUNT. IKA-6. *Kinalalagyan ng kaldera o makinarya.*—Matangi kung napapatong sa bato o ladrilyo, ang bawa't kaldera, makinang sa loob ang pansilab o makinarya, ay dapat na malagay sa isang paraang may pagitang isang metro o mahigit mula sa alin mang pader o panghadlang.

TUNT. IKA-7. *Pangwakas na pagsusuri sa pagkaka-lagay.*—Pagkatapos na malagay ang kaldera, makinang sa loob ang pansilab, makinarya, ay gagawa ng isang pagsusuri ang inspektor ng kaldera at makinarya sa panahong lalong maagang itinutulot ng kaniyang mga tungkulin, at kung pinagtitibay niya ang pagkakalagay ay kaniyang kukunin ang kabayong lakas, itatakda ang maipahihintulot na pag-impit ng singaw, sang-ayon sa nakatakda sa pamalakad at kaayusan at anyong pinagtibay ng tuntuning ika-tatlumpu't isa nito, at magkakaloob ng isang lisensiya ayon sa itinatadhana ng tuntuning ika-labimpito.

TUNT. IKA-8. *Taunang pagsusuri ng makinarya at kaldera; mga tala.*—Tungkulin ng inspektor ng kaldera at makinaryang suriin at subukin taon-taon, at sa iba pang panahong ayon sa kaniyang palagay ang nasabing pagsusuri ay kinakailangan, ang lahat ng kaldera, makinarya, makinang maaaring pumutok at iba pang aparatong napapaloob sa Kautusang ito. Mag-iingat siya ng isang talaan ng lahat ng bagong paglalagay at ng lahat ng kasulatan sa pagsusuring maitatakda, mga kasulatang kung mayari na'y ihaharap sa Inhenyero at Arkitekto ng Siyudad.

SEC. 9. Notification of inspection.—At least ten days in advance of making an inspection, the boiler and machinery inspector shall notify the owner or his agent, in writing, of the intended date of inspection; and unless a request, in writing, from said owner or agent is made within two days after receipt of said notification, requesting a postponement of said inspection and giving sufficient reasons for the same, inspection shall be made upon the date specified. In case the owner or agent makes a request for postponement, he shall fix a date for said inspection agreeable to the boiler and machinery inspector, not to exceed thirty days from date of his notification.

SEC. 10. Closing down plant.—Should the owner or agent not have given previous notice requesting that the date of inspection be deferred, or should he not have the boiler, machinery or other apparatus covered by section one hereof properly prepared for inspection, as provided in the next succeeding section, the boiler and machinery inspector is empowered to close down the plant, and the owner shall be required to pay the regular inspection fee the same as if the inspection had been made.

SEC. 11. Preparation for inspection.—The owner or user of a boiler, internal combustion engine or machinery shall prepare the same for inspection by cooling it down, blanking off all connection to adjacent boilers, removing all soot and ashes from tubes, heads, shell, furnace and combustion chamber removing all grate bars and all oil, grease and dirt, and otherwise preparing it for the inspection, as required by the boiler and machinery inspector.

SEC. 12. Assistance.—The owner or agent shall at his own expense furnish the boiler and machinery inspector all labor and assistance required by him during said inspection.

SEC. 13. Drilling boilers.—At any inspection the owner or agent of any boiler shall have the same drilled at such place or places as may be ordered by the boiler inspector for the purpose of determining the thickness of the plates.

SEC. 14. Condemnation.—No boiler or other apparatus as specified in section one hereof shall be condemned on account of age, or ordinary wear, without notice being given to the owner of not less than four months, and not to exceed eight months, in which to replace the same; *Provided*, That nothing in this section shall operate to prevent the boiler and machinery inspector from shutting down said boiler at any time he considers it dangerous to human life or to property, as provided in the next preceding section.

TUNT. IKA-9. Pasabi sa pagsusuri.—May sampung araw man lamang pauna sa pagsusuri, ang inspektor ng kaldera at makinarya ay dapat magpasabi nang nasusulat sa may-ari o sa katiwala ng tangkang araw ng pagsusuri; at maliban na lamang kung magharap ng isang kahilingang nasusulat ang nabanggit na may-ari o katiwala, sa loob ng dalawang araw pagkatapos na tanggapin ang nabanggit na pasabi, na humihiling ng isang pagpapaliban ng nabanggit na pagsusuri at nagbibigay ng sapat na mga matuwid diyan, ang pagsusuri ay gagawin sa araw na natatakda. Sakaling ang may-ari o katiwala ay humingi ng pagpapaliban, ay kaniyang itatakda ang araw ng nasabing pagsusuring masasang-ayunan ng inspektor ng kaldera at makinarya, na hindi lalagpas sa tatlumpung araw mula sa araw ng pagkakapasabi.

TUNT. IKA-10. Pagpipinid ng planta.—Kung ang may-ari o ang katiwala ay hindi nagbigay ng paunang babalang humihiling na ipagpaliban ang araw ng pagsusuri, o kung ang kaniyang kaldera, makinarya o iba pang aparatong napapaloob sa tuntuning una nito ay hindi nahahanda ng maayos sa pagsusuri, gaya ng itinatadhana sa sinusundang tuntunin, ang inspektor ng kaldera at makinarya ay may kapangyarihang ipapinid ang planta, at ang may-ari ay aatasang magbayad ng buwis sa pangkaraniwang pagsusuring katulad din nang parang nagawa ng pagsusuri.

TUNT. IKA-11. Paghahanda sa pagsusuri.—Ang may-ari o gumagamit ng isang kaldera, makinang sa loob ang pansilab o makinarya ay dapat gumawa ng paghahanda nito upang masuri sa pamamagitan ng pagpapalamig, pagtatanggal ng lahat ng pagkakakabit sa kalapit na kaldera, pag-aalis ng lahat ng uling at abo sa mga tubo, ulunan, panabing, pugon at silid ng silaban; pag-aalis ng lahat ng hadlang at ng lahat ng langis, grasa at dumi, at sa ibang paraan ay ihanda iyan sa pagsusuri, ayon sa hinihingi ng inspektor ng kaldera at makinarya.

TUNT. IKA-12. Katulong.—Ang may-ari o katiwala, sa kaniyang sariling gugol, ay magkakaloob sa inspektor ng kaldera at makinarya ng lahat ng manggagawa at katulong na hingin nito sa panahon ng nabanggit na pagsusuri.

TUNT. IKA-13. Paghango sa kaldera.—Sa alin mang pagsusuri, ang may-ari o katiwala ng alin mang kaldera ay mag-aatas na ito'y hanguin sa pook o mga pook na maaaring ipag-utos ng inspektor ng kaldera sa hangad na makilala ang kakapalan ng kaldera.

TUNT. IKA-14. Pagpapawalang saysay.—Walang kaldera o ibang aparatong gaya ng nasasaad sa tuntuning una nitong pawawalang saysay dahilan sa kalumaan o sa pangkaraniwang paggamit nang hindi muna pinagsasabihan ang may-ari nang hindi kukulangin sa apat na buwan, at hindi hihigit sa walong buwan upang sa loob ng panahong iyan ay palitan ang kaldera o aparato; *Nguni'y dapat matalastas*, Na wala sa tuntuning itong pakakahulugang makapipigil sa inspektor ng kaldera at makinaryang huwag ipagamit ang nabanggit na kaldera sa alin mang panahong ipalagay niyang mapanganib ito sa buhay ng tao o sa ari-arian, ayon sa itinatadhana ng sinusundang tuntunin.

SEC. 15. *Dangerous operation.*—Should it come to the knowledge of the boiler and machinery inspector at any time that a boiler or other apparatus as specified in section one hereof, is being operated in a manner imperiling human life or property, he is authorized to at once cause said boiler or apparatus to be shut down, reporting his action promptly to the City Engineer and Architect.

SEC. 16. *Second-hand boilers.*—It shall be unlawful to sell in the city any second-hand boiler without an inspection previous to selling, under a fine of one hundred pesos for each offense; said boiler shall not be painted previous to inspection. Any new boiler intended for shipment to the provinces, which is accompanied by a duly qualified certificate from a reputable manufacturer, insurance company, or other qualified boiler inspector, shall not require such inspection.

SEC. 17. *Certificate of inspection issued.*—After the installation, or the annual inspection, if a boiler has met with the approval of the boiler and machinery inspector, he shall issue a certificate of inspection and license, for a period not exceeding one year.

SEC. 18. *Posting of certificate of inspection.*—The certificate of inspection shall be posted under glass in a conspicuous place in the room in which the boiler or apparatus specified therein is located, and it shall not be removed therefrom, unless the boiler or apparatus becomes defective or a new certificate is issued, when it shall be removed by the boiler and machinery inspector.

SEC. 19. *Fees.*—The fees for boiler and machinery inspection shall be as follows:

Boilers:

Under ten horse-power	₱15.00
Ten to under thirty horse-power	35.00
Thirty to under fifty horse-power	55.00
Fifty to under seventy horse-power	75.00
Seventy to under ninety horse-power	100.00
Ninety to one hundred horse-power	125.00
For each horse-power, or fraction thereof, in excess of one hundred horse-power	0.50

The above rating of boilers shall be based on twelve square feet (1.1148 square meters) of heating surface for fire tube boilers and ten square feet (0.929 square meters) of heating surface for water tube boilers for one horse-power.

TUNT. IKA-15. *Mapanganib na pagpapakilos.*—Kapag nabatid ng inspektor ng kaldera at makinarya, sa alin mang panahong ang isang kaldera o iba pang aparatong gaya ng nasasaad sa tuntuning una nito, ay pinakikilos sa paraang nagsasapanganib sa buhay ng tao o ariarian, ay may kapangyarihan siya kapagkarakang ipag-utos na mapigil ang paggamit sa nabanggit na kaldera o aparato, na ipagbibigay-alam lamang na kagyat ang kaniyang kapasiyahn sa Inhenyero at Arkitekto ng Siyudad.

TUNT. IKA-16. *Gamit nang kaldera.*—Labag sa batas na magbili sa loob ng siyudad ng alin mang gamit nang kaldera nang hindi muna nasusuri bago ipagbili, at parurusahan ng multang isang daang piso ang bawa't pagkakasala; ang nasabing kaldera ay hindi mapipintahan bago suriin. Alin mang bagong kalderang tinatangang ipadala sa lalawigan, na may taglay na nauukol na pagpapatibay na buhat sa isang kilalang pagawaan, samahan sa seguro, o ibang may karapatang inspektor ng kaldera, ay hindi na kailangang sumailalim ng nasabing pagsusuri.

TUNT. IKA-17. *Pagkakaloob ng katibayan sa pagsusuri.*—Pagkatapos na mailagay, o ng taunang pagsusuri, kung ang isang kaldera ay pinagtibay ng inspektor ng kaldera at makinarya, ay magkakaloob siya ng isang katibayan sa pagkakasuri at pahintulot, sa isang panahong hindi hihigit sa isang taon.

TUNT. IKA-18. *Pagtatanghal ng katibayan sa pagsusuri.*—Ang katibayan sa pagsusuri ay dapat na itanghal na nakakaliña ng salamin sa isang tanyag na pook sa silid na kinalalagyan ng kaldera o aparatong kinauukulan, at hindi nararapat na alisin diyan, mataling na lamang kung ang kaldera o aparato ay masira o magkaloob ng isang bagong katibayan, at sa ganyan ay aalisin ng inspektor ng kaldera at makinarya.

TUNT. IKA-19. *Buwis.*—Ang buwis sa pagsusuri ng kaldera at makinarya ay ang sumusunod:

Kaldera:

Walang sampung kabayong lakas	₱15.00
Sampung hanggang sa walang tatlumpung kabayong lakas	35.00
Tatlumpu hanggang sa walang limampung kabayong lakas	55.00
Limampu hanggang sa walang pitumpung kabayong lakas	75.00
Pitumpu hanggang sa walang siyam na pang kabayong lakas	100.00
Siyam na pu hanggang sa isang daang kabayong lakas	125.00
Bawa't isang kabayong lakas o bahagi niyan, na labis sa isang daang kabayong lakas	0.50

Ang na sa itaas na singil sa kaldera ay dapat na mapasalig sa labing dalawang talampakang parisukat (1.1148 metrong parisukat) ng laki ng pagpapainit sa mga tubo ng apoy ng kaldera at sampung talampakang parisukat (0.929 metrong parisukat) ng laki ng pagpapainit sa mga tubo ng tubig ng kaldera, sa isang kabayong lakas.

Explosive and machinery:

Under ten horse-power	₱10.00
Ten to under thirty horse-power	20.00
Thirty to under fifty horse-power	30.00
Fifty to under seventy horse-power	40.00
Seventy to under ninety horse-power	50.00
Ninety to under one hundred horse-power	60.00
One hundred to under one hundred ten horse-power	70.00
One hundred ten to under one hundred twenty horse-power	80.00
For each horse-power or fraction thereof, in excess of one hundred twenty horse- power	0.30

Gas tanks or recipients:

For every twenty-seven cubic feet or frac- tion thereof	5.00
------------------------------------------------------------------	------

The machineries, pumps, and mechanical apparatus such as saws, planes, expellers, presses borers, wheels, printing presses, lithography and cigars and cigarette machines etc., which operate by means of motor or electric motors aggregating one-half horse-power or more shall pay annually, as inspection fee, the amount fixed for explosive engines.

The inspection fees hereinabove provided shall be paid within ten days after the inspection; otherwise the owner or owners of the installation inspected shall be deemed delinquent in such payment and shall be subject, as a penalty for such delinquency, to a surcharge of ten *per centum* of the original amount if both such original amount and the surcharge be paid during the first three months of such delinquency, and if not so paid, to a surcharge of twenty-five *per centum* of the original amount, the surcharge to be collected at the same time and in the same manner as the original amount.

SEC. 20. Emergency repairs.—In case of emergency the engineer in charge of a plant may at once make temporary repairs, but shall report his action to the boiler and machinery inspector for his approval within twenty-four hours after such emergency arises.

Should no emergency arise and repairs are necessary, a written approval shall first be obtained from the boiler and machinery inspector.

Paputok at makinarya:

Walang sampung kabayong lakas	₱10.00
Sampu hanggang sa walang tatlumpung kabayong lakas	20.00
Tatlumpu hanggang sa walang limampung kabayong lakas	30.00
Limampu hanggang sa walang pitumpung kabayong lakas	40.00
Pitumpu hanggang sa walang siyam na pung kabayong lakas	50.00
Siyam na pu hanggang sa isang daang kabayong lakas	60.00
Isang daan hanggang sa walang isang daa't sampung kabayong lakas	70.00
Isang daa't sampu hanggang sa walang isang daa't dalawampung kabayong lakas	80.00
Bawa't isang kabayong lakas o bahagi niyan, na labis sa isang daa't dalawam- pung kabayong lakas	0.30

Tangke ng gas o lalagyan:

Bawa't dalawampu't pitong metrong ku- biko o bahagi nito	5.00
-------------------------------------------------------------------	------

Ang mga makinarya, bomba at aparatong mekani-ko, gaya ng lagarian, pangkatam, pambuga, prensa, pambutas, torno, makina ng limbagan, litograpiya at makina ng tabako at sigarilyo atbp. na pinakikilos sa pamamagitan ng motor o mga motor elektriko na may kabuuang isa't kalahating kabayong lakas o higit ay magbabayad, taunan, sa buwis sa pagsusuri, ng halagang natatakda sa mga makinang maaaring pumutok.

Ang itinatadhana nitong buwis sa pagsusuri ay dapat pagbayaran sa loob ng sampung araw pagkatapos ng pagsusuri; kung hindi ang may-ari o mga may-ari ng sinuring makinarya o kaldera ay ipalalagay na nagkasala sa pagkukulang ng nabanggit na bayad at sasailalim, na parang parusa sa nasabing pagkakasala, ng may pataw na sampu sa isang daan ng unang halaga kung ang nabanggit na unang halaga at ang pataw ay babayaran sa loob ng unang tatlong buwan ng nasabing pagkukulang, at kung hindi pa rin pagbayaran, ng may pataw na dalawampu't lima sa isang daan ng unang halaga, na ang pataw ay sisingilin sa katulad na panahon at katulad na paraang gaya ng unang mga halaga.

TUNT. IKA-20. Biglaang pagpapaayos.—Sa pangyayaring biglaan, ang inhenyerong katiwala ng isang planta ay maaaring makagawang kagyat ng pansamantalang pag-aayos, nguni't kaniyang ipagbibigay-alam ang kaniyang ginawa sa inspektor ng kaldera at makinarya upang mapagtibay nito sa loob ng dalawampu't apat na oras pagkaraan ng nabanggit na biglaang pangyayari.

Kung walang biglaang pangyayari at kinakailangan ang pag-aayos, ay kailangan munang makapagtamo ng nasusulat na pagpapatibay buhat sa inspektor ng kaldera at makinarya.

SEC. 21. *Testing by hydrostatic pressure.*—It shall be unlawful for any person to test a boiler by hydrostatic pressure, excepting persons duly authorized by the boiler and machinery inspector.

SEC. 22. *Repairs.*—No plates shall be used in repairing a boiler unless bearing the maker's name and the tensile strength, as provided in the rules and specifications approved under section thirty-one hereof for the manufacture of boilers. Upon completion of such repairs, the boiler and machinery inspector shall examine same, and upon his written report and approval the boiler may be operated: *Provided*, That in case of minor repairs where the maker's stamp is not on the piece used, information may be furnished the boiler and machinery inspector as to its quality and the piece approved or rejected by him.

SEC. 23. *Stays.*—No welded stays shall be used in boilers, and all material used, in replacing old stays must be approved by the boiler and machinery inspector.

SEC. 24. *Steam gauges.*—All boilers shall have one steam gauge fitted with a proper connection for the boiler and machinery inspector's gauge, as provided in the rules and specifications approved under section thirty-one hereof.

SEC. 25. *Feeding devices.*—Each steam boiler, or two or more boilers connected in battery, shall be fitted with two separate and independent feeding devices, each one of sufficient size to supply ample feed water under all conditions. Two pumps, or one pump and one injector, may be used for stationary boilers, or two injectors for portable boilers.

SEC. 26. *Fusible plugs.*—All boilers shall be fitted with a proper fusible plug, filled with pure tin, as provided in the rules and specifications approved under section thirty-one hereof.

SEC. 27. *Safety valves.*—Each boiler shall have two safety valves, as provided in the rules and specifications approved under section thirty-one hereof, one of which, if deemed necessary by the boiler and machinery inspector, may be taken wholly from the control of the person or persons in charge of said boiler, and secured by the boiler and machinery inspector by a lock or other appliance to be furnished at the cost of the owner.

SEC. 28. *Bottom blow-off pipes.*—Each boiler shall have a bottom blow-off pipe, fitted with a valve or

TUNT. IKA-21. *Pagsubok sa pamamagitan ng pang-impit na "hydrostatico."*—Labag sa batas sa sino mang taong subukin ang isang kaldera sa pamamagitan ng pang-impit na "hydrostatico", matangi ang mga taong sadyang pinahintulutan ng inspektor ng kaldera at makinarya.

TUNT. IKA-22. *Mga pag-aayos.*—Walang plantsang magagamit sa pag-aayos ng isang kaldera, matangi sa mga may taglay na pangalan ng gumawa at tibay ng pagkakayari, ayon sa itinatakda ng pamalakad at kaayusan at anyong pinagtibay ng tuntuning ika-tatlumpu't isa nito sa pagkakayari ng kaldera. Kung matapos na ang pag-aayos, ang inspektor ng kaldera at makinarya ay magsusuri nito, at kung makapagharap na siya ng ulat na nasusulat at pagpapatibay ang kaldera ay magagamit na; *Nguni'y dapat matalastas*, Na sa maliliit na pag-aayos na ang tatak ng gumawa ay wala sa plantsang ginamit, ay ipagbibigay-alam sa inspektor ng kaldera at makinarya ang uri niyan at ang bahaging pinagtibay o tinanggihan niya.

TUNT. IKA-23. *Mga parilya.*—Walang hininang na parilyang magagamit sa mga kaldera, at lahat ng sangkap na ginamit sa pagpapalit ng dating parilya ay dapat na pagtibayin ng inspektor ng kaldera at makinarya.

TUNT. IKA-24. *Panukat ng singaw.*—Ang lahat ng kaldera ay dapat magkaroon ng isang panukat ng singaw na may nauukol na pangkabit sa panukat ng inspektor ng kaldera at makinarya, ayon sa itinatadhana ng mga pamalakad at kaayusan at anyong pinagtibay sa ilalim ng tuntuning ika-tatlumpu't isa nito.

TUNT. IKA-25. *Padaluyang ikakabit.*—Bawa't isang kalderang pinaiinit ng singaw, o dalawa o higit na kalderang nagkakakabitkabit, ay dapat kabitan ng dalawang hiwalay at nagsasariling padaluyan, na ang bawa't isa ay may sapat na laki upang mapagdaanan ng saganang tubig sa lahat ng kalagayan. Dalawang bomba, o isang bomba at isang paanuran, ang maaaring magamit sa mga kalderang panatilihan, o dalawang paanuran sa mga bitbiting kaldera.

TUNT. IKA-26. *Natutunaw na pamasak.*—Ang lahat ng kaldera ay dapat lagyan ng isang nababagay na pamasak na tunawin, na puno ng tunay na lata, ayon sa itinatadhana ng mga pamalakad at kaayusan at anyong pinagtibay sa ilalim ng tuntuning ika-tatlumpu't isa nito.

TUNT. IKA-27. *Walang panganib na pabugahan.*—Bawa't kaldera ay dapat magkaroon ng dalawang walang panganib na pabugahan, ayon sa itinatadhana ng mga pamalakad at kaayusan at anyong pinagtibay sa bisa ng tuntuning ika-tatlumpu't isa nito, na ang isa niyan, kung inaakalang kailangan ng inspektor ng kaldera at makinarya, ay dapat na sumailalim na lubos sa kapamahalaan ng tao o mga taong katiwala ng nabanggit na kaldera, at tiniyak ng inspektor ng kaldera at makinarya sa pamamagitan ng isang kandado o iba pang kagamitang ipagkakaloob sa gugol ng may-ari.

TUNT. IKA-28. *Pang-ibabang tubong singawan.*—Bawa't kaldera ay dapat magkaroon ng pang-ibabang

cock, and in direct connection with lowest water space of the boiler. All fittings between the boiler and the valves shall be of steel for pressures over one hundred pounds per square inch.

SEC. 29. *Access to shops for inspections.*—All shops in which boilers or machineries are constructed or repaired or used shall be open to the City Engineer and Architect or his representative at all reasonable hours for inspecting material, method of manufacture, workmanship, testing and use. He shall also have access to any steam plant in the city at all hours.

SEC. 30. *Registration of boilers, machineries, and internal combustion engines installed outside Manila proper.*—The owners or operators of all steam boilers, machineries, internal combustion engines and other apparatus covered by this Ordinance, installed in districts outside Manila proper before the effective date of this Ordinance, and which have not yet been recorded in the Office of the City Engineer and Architect, shall register the same with said office within sixty days from said date, indicating the number of horsepower of each boiler, machinery, internal combustion engine, or apparatus, the nature of the business in connection with which the same is being operated and such other information as the owner or operator may be able to furnish, including plans and specifications of the construction thereof, and all the installation and operation of all steam boilers, machineries, internal combustion engines and other apparatus within the City of Manila after the effective date of this Ordinance shall be subject to the provisions and requirements contained herein.

SEC. 31. *Rules and specifications.*—The printed rules and specifications on file in the office of the City Engineer and Architect form a part of this Ordinance and shall apply to the construction and use of boilers as therein provided.

SEC. 32. *Repealing clause.*—The provisions of sections 1088 to 1118, inclusive, of Ordinance No. 1600, known as the Revised Ordinances of the City of Manila, and all city and municipal ordinances in the districts incorporated in the City of Manila, inconsistent with the provisions of this Ordinance, are hereby repealed.

SEC. 33. *Effectivity.*—This Ordinance shall take effect on the 4th day of December, 1943.

Done in the City of Manila, Philippines, this 27th day of October, 1943.

(Sgd.) LEON G. GUINTO
Mayor

tubong singawan, na nakakabit sa isang pabugahan o takip, at tuwirang nakaayos sa pinakamababang siliran ng tubig ng kaldera. Ang lahat ng pangkabit sa pagitan ng kaldera at mga pabugahan ay dapat na tanso sa pang-impit na higit sa isang daang libra sa bawa't isang pulgadang parisukat.

TUNT. IKA-29. *Bukas ang pook sa pagsusuri.*—Ang lahat ng pook na pinaglagyan o pinag-ayusan o ginamit sa kaldera o makinarya ay dapat na bukas sa Inhenyero at Arkitekto ng Siyudad o sa kaniyang kinatawan sa lahat ng nababagay na oras upang masuri ang kagamitan, pamamaraan ng paggawa, manggagawa, pagsubok at paggamit. Tutulutan din siyang makapasok sa alin mang planta sa siyudad sa lahat ng sandali.

TUNT. IKA-30. *Pagpapatala ng kaldera, makinarya, at makinang sa loob ang pansilab na nakalagay sa labas ng Maynila.*—Ang may-ari o nangangasiwa ng lahat ng kalderang pinaiinit ng singaw, makinarya, makinang sa loob ang pansilab at iba pang aparatong napapaloob sa Kautusang ito, na nakalagay sa labas ng mga purok ng tunay na Maynila bago nagkabisa ang Kautusang ito, at hindi pa napapatala sa Tanggapan ng Inhenyero at Arkitekto ng Siyudad, ay dapat na mapatala sa nabanggit na tanggapan sa loob ng araw na pung araw mula sa tinukoy na araw, na isasaad ang bilang ng kabayong lakas ng bawa't kaldera, makinarya, makinang sa loob ang pansilab, o aparato, ang uri ng hanapbuhay na pinag-uukulan ng paggamit niyan at ang iba pang mga talang maipagkakaloob ng may-ari, pati na ang mga plano at kaayusan at anyo ng pagkakatayo niyan, at ang lahat ng pagkakalagay at pagkilos ng lahat ng kalderang pinaiinit ng singaw, makinarya, makinang sa loob ang pansilab at iba pang aparato sa loob ng Siyudad ng Maynila, pagkatapos ng araw na ipinagkabisa ng Kautusang ito, ay sasailalim ng mga tadhana at kautusang nasasaad dito.

TUNT. IKA-31. *Pamalalakad at kaayusan at anyo.*—Ang limbag na pamalakad at kaayusan at anyong iniingatan sa tanggapan ng Inhenyero at Arkitekto ng Siyudad ay magiging isang bahagi ng Kautusang ito at ikakapit sa paglalagay at paggamit ng kaldera, ayon sa itinatatadhana nito.

TUNT. IKA-32. *Tadhanang pagpapawalang bisa.*—Ang mga tadhana ng mga tuntuning ika-1088 hanggang 1118 ng Kautusang Blg. 1600, na kilala sa tawag na Sinuring mga Kautusan ng Siyudad ng Maynila, at lahat ng kautusan ng siyudad at munisipyo sa mga purok na isinama sa Siyudad ng Maynila, na sumasalungat sa mga tadhana ng Kautusang ito, ay pinawawalang bisa sa pamamagitan nito.

TUNT. IKA-33. *Pagkakabisa.*—Ang Kautusang ito ay magkakabisa sa ika-4 na araw ng Disyembre, 1943.

Inilagda sa Siyudad ng Maynila, Pilipinas, ngayong ika-27 araw ng Oktubre, 1943.

(May lagda) LEON G. GUINTO
Alkalde